**Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu**

►**B**

# DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/656/PESK

## tad-29 ta' Ottubru 2010

## li ġġedded il-miżuri restrittivi kontra l-Côte d'Ivoire

(ĠU L 285, 30.10.2010, p. 28)

Emendata minn:

| | | Ġurnal Uffiċjali | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Nru | Paġna | Data |
| ►**M1** | Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/801/PESK tat-22 ta' Diċembru 2010 | L 341 | 45 | 23.12.2010 |

▼B

# DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/656/PESK

## tad-29 ta' Ottubru 2010

## li ġġedded il-miżuri restrittivi kontra l-Côte d'Ivoire

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

(1) Fit-13 ta' Diċembru 2004, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2004/852/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Kosta tal-Avorju ([1]) sabiex jiġu implimentati l-miżuri imposti kontra l-Côte d'Ivoire bir-Riżoluzzjoni 1572(2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (minn hawn 'il quddiem "UNSCR").

(2) Fit-23 ta' Jannar 2006, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2006/30/PESK ([2]) li ġġedded il-miżuri restrittivi imposti kontra l-Kosta tal-Ivorju bil-Pożizzjoni Komuni 2004/852/PESK għal perijodu ulterjuri ta' tnax-il xahar, u li tissupplimentahom bil-miżuri restrittivi imposti bil-punt 6 tal-UNSCR 1643(2005).

(3) Wara t-tiġdid tal-miżuri restrittivi kontra l-Côte d'Ivoire bil-UNSCR 1842 (2008), fit-18 ta' Novembru 2008, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2008/873/PESK ([3]) li ġġedded ulterjorment il-miżuri restrittivi imposti kontra l-Côte d'Ivoire, b'effett mill-1 ta' Novembru 2008.

(4) Fil-15 ta' Ottubru 2010, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta l-UNSCR 1946 (2010) li żeddet il-miżuri imposti kontra l-Côte d'Ivoire bil-UNSCR 1572(2004) u l-punt 6 tal-UNSCR 1643 (2005) sat-30 ta' April 2011 u li emendat il-miżuri restrittivi fuq l-armi.

(5) Il-miżuri restrittivi imposti kontra l-Côte d'Ivoire għandhom għalhekk jiġġeddu. Minbarra l-eżenzjonijiet għall-embargo fuq l-armi previsti fil-UNSCR 1946 (2010), hu adatt li jiġu emendati l-miżuri restrittivi sabiex jiġi eżent tagħmir ieħor inkluż awtonomament mill-Unjoni.

([1]) ĠU L 368, 15.12.2004, p. 50.
([2]) ĠU L 19, 24.1.2006, p. 36.
([3]) ĠU L 308, 19.11.2008, p. 52.

▼B

(6) Il-miżuri ta' implimentazzjoni tal-Unjoni huma mniżżla fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 174/2005 tal-31 ta' Jannar 2005 li jimponi restrizzjonijiet dwar il-forniment ta' assistenza relatata ma' attivitajiet militari lill-Côte d'Ivoire ([1]), ir-Regolament (KE) Nru 560/2005 tat-12 ta' April 2005 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet minħabba s-sitwazzjoni fil-Kosta tal-Avorju ([2]) u r-Regolament (KE) Nru 2368/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma ([3]),

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI,

*Artikolu 1*

1. Il-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat ta' kull tip, inklużi armi u munizzjoni, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari u partijiet ta' rikambju għal dawk imsemmija qabel, kif ukoll tagħmir li jista' jintuża għal ripressjoni interna, lill-Côte d'Ivoire miċ-ċittadini tal-Istati Membri jew mit-territorji tal-Istati Membri jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru tal-bandiera tal-Istati Membri għandhom ikunu ipprojbiti, irrispettivament minn jekk tali armi, materjal relatat u tagħmir joriġinawx fit-territorji tal-Istati Membri jew le.

2. Għandhom ikunu pprojbiti wkoll:

(a) il-provvista, diretta jew indiretta, ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija jew servizzi oħra relatati mal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 jew relatati mal-provvista, il-manifatturar, il-manutenzjoni u l-użu ta' tali oġġetti, lil kwalunkwe persuna fiżika jew legali, entità jew korp fi, jew għall-użu fil-Côte d'Ivoire;

(b) il-provvista, diretta jew indiretta, ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatata mal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1, inklużi b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, għal kwalunkwe bejgħ, provvista, trasferiment jew esportazzjoni ta' tali oġġetti, jew għall-provvista ta' assistenza teknika relatata, senserija jew servizzi oħra lil kwalunkwe persuna fiżika jew legali, entità jew korp fi, jew għall-użu fil-Côte d'Ivoire.

*Artikolu 2*

L-Artikolu 1 m'għandux japplika għal:

(a) il-provvisti u l-assistenza teknika maħsubin unikament għas-sostenn ta' jew l-użu mill-Operazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Côte d'Ivoire u l-forzi Franċiżi li jappoġġawhom;

([1]) ĠU L 29, 2.2.2005, p. 5.
([2]) ĠU L 95, 14.4.2005, p. 1.
([3]) ĠU L 358, 31.12.2002, p. 28.

▼B

(b) dan li ġej, kif approvat bil-quddiem mill-Kumitat stabbilit bil-paragrafu 14 tal-UNSCR 1572 (2004) (minn hawn ‘il quddiem “Kumitat tas-Sanzjonijiet”):

(i) il-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta’ tagħmir militari mhux letali maħsub unikament għal użu umanitarju jew protettiv, inkluż tali tagħmir maħsub għall-operazzjonijiet ta’ maniġġar ta’ kriżijiet tal-Unjoni, in-NU, l-Unjoni Afrikana u l-ECOWAS,

(ii) il-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta’ tagħmir mhux letali maħsub unikament sabiex il-forzi ta’ sigurtà tal-Côte d’Ivoire jkunu jistgħu jużaw biss forza adatta u proporzjonata fiż-żamma tal-ordni pubblika,

(iii) il-provvista ta’ finanzjament u assistenza finanzjarja relatati mat-tagħmir imsemmi fil-punti (i) u (ii),

(iv) il-provvista ta’ assistenza teknika u taħriġ relatati mat-tagħmir imsemmi fil-punti (i) u (ii);

(ċ) il-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta’ ilbies protettiv, inklużi ġkieket għall-flak u elmi militari, esportati temporanjament lejn il-Côte d’Ivoire minn persunal tan-Nazzjonijiet Uniti, mill-persunal tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, minn rappreżentanti tal-midja u ħaddiema umanitarji u ħaddiema impjegati fl-iżvilupp u l-persunal assoċjat għall-użu personali tagħhom biss;

(d) bejgħ jew provvisti trasferiti jew esportati temporanjament lejn il-Côte d’Ivoire lill-forzi ta’ Stat li jkun qed jieħu azzjoni, f’konformità mad-dritt internazzjonali, unikament u direttament biex jiffaċilita l-evakwazzjoni taċ-ċittadini tiegħu u ta’ dawk li lejhom għandu responsabbiltà konsulari fil-Côte d’Ivoire, kif notifikat bil-quddiem lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet;

(e) il-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta’ armi u materjal relatat u taħriġ u assistenza teknika maħsuba unikament għas-sostenn jew ta’, jew għall-użu fil-proċess ta’ ristrutturar ta’ forzi ta’ difiża u ta’ sigurtà skont il-paragrafu 3, subparagrafu (f) tal-Ftehim Linas-Marcoussis, kif approvat minn qabel mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet;

(f) il-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta’ tagħmir mhux letali li jista’ jintuża għar-ripressjoni interna u li hu maħsub unikament biex il-forzi ta’ sigurtà tal-Côte d’Ivoire jkunu jistgħu jużaw biss forza adatta u proporzjonata fiż-żamma tal-ordni pubblika, kif ukoll il-forniment ta’ finanzjament, assistenza finanzjarja jew assistenza teknika u taħriġ relatati ma’ tali tagħmir.

▼B

*Artikolu 3*

L-importazzjoni diretta jew indiretta tad-djamanti kollha mhux maħduma mill-Côte d'Ivoire għall-Unjoni, kemm jekk tali djamanti oriġinaw mill-Côte d'Ivoire jew le, għandha tkun projbita f'konformità mal-UNSCR 1643 (2005).

▼M1

*Artikolu 4*

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa għall-prevenzjoni tad-dħul jew it-transitu fit-territorji tagħhom:

(a) tal-persuni msemmija fl-Anness I, maħtura mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet li jikkostitwixxu theddida għall-proċess ta' paċi u ta' rikonċiljazzjoni nazzjonali fil-Côte d'Ivoire, b'mod partikolari dawk li jostakolaw l-applikazzjoni tal-Ftehimiet Linas-Marcoussis u Accra III, ta' kull persuna oħra li hija rikonoxxuta bħala responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u tad-dritt umanitarju internazzjonali fil-Côte d'Ivoire abbażi tal-informazzjoni rilevanti, ta' kwalunkwe persuna oħra li pubblikament tinċita l-mibegħda u l-vjolenza, kif ukoll ta' kwalunkwe persuna oħra li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina li qed tikser il-miżuri stabbiliti mill-paragrafu 7 tar-Riżoluzzjoni 1572 (2004) tal-KSNU.

(b) tal-persuni msemmija fl-Anness II, li mhumiex inklużi fil-lista li tinsab fl-Anness I u li jostakolaw il-proċess ta' paċi u rikonċiljazzjoni nazzjonali u b'mod partikolari dawk li jheddu l-eżitu adatt tal-proċess elettorali.

2. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1 m'għandhomx jobbligaw Stat Membru li jirrifjuta d-dħul taċ-ċittadini tiegħu stess fit-territorju tiegħu.

3. Il-paragrafu 1(a) m'għandux japplika jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jiddetermina:

a) li vjaġġ ikun ġustifikat għal raġunijiet umanitarji urġenti, inklużi l-obbligi reliġjużi;

b) li eżenzjoni tippromwovi t-twettiq tal-objettivi tar-Riżoluzzjonijiet tal-KSNU, jiġifieri l-paċi u r-rikonċiljazzjoni nazzjonali fil-Côte d'Ivoire u l-istabbiltà fir-reġjun.

4. Il-paragrafu 1 għandu japplika mingħajr preġudizzju għall-każijiet fejn Stat Membru ikun marbut b'obbligu ta' dritt internazzjonali, jiġifieri:

(i) bħala pajjiż li jospita organizzazzjoni intergovernattiva internazzjonali;

(ii) bħala pajjiż li jospita konferenza internazzjonali mlaqqa' min-Nazzjonijiet Uniti, jew li ssir taħt l-awspiċi tagħhom;

(iii) skont ftehim multilaterali li jagħti privileġġi u immunitajiet;

(iv) skont it-Trattat ta' Konċiljazzjoni (il-Patt tal-Lateran) konkluż fl-1929 bejn is-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan) u l-Italja.

▼M1

5. Il-paragrafu 4 għandu jitqies bħala applikabbli anki f'każijiet fejn Stat Membru huwa pajjiż li jospita l-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE).

6. Il-Kunsill għandu jkun debitament infurmat bil-każijiet kollha fejn Stat Membru jagħti eżenzjoni skont il-paragrafu 4 jew 5.

7. L-Istati Membri jistgħu jagħtu eżenzjoni mill-miżuri stabbiliti fil-paragrafu 1(b) meta ċ-ċaqliq ta' persuna jkun ġustifikat għal raġunijiet umanitarji urġenti, jew meta l-persuna tiċċaqlaq biex tattendi laqgħat intergovernattivi, inklużi laqgħat organizzati mill-Unjoni Ewropea, jew laqgħat ospitati minn Stat Membru li jkollu l-presidenza tal-OSKE f'dak iż-żmien, meta jsir djalogu politiku li jippromwovi direttament id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-Istat tad-Dritt fil-Côte d'Ivoire.

8. Stat Membru li jixtieq jagħti eżenzjonijiet skont il-paragrafu 7 għandu jinnotifika lill-Kunsill b'dan bil-miktub. L-eżenzjoni titqies bħala mogħtija bil-kondizzjoni li Membru wieħed jew aktar tal-Kunsill ma jopponix bil-miktub fil-jumejn ta' xogħol wara li tiġi rċevuta n-notifika inkwistjoni. Jekk Membru tal-Kunsill wieħed jew aktar jopponi, il-Kunsill, waqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, jista' jiddeċiedi li jagħti l-eżenzjoni proposta.

9. Meta, skont il-paragrafi 4, 5 u 7, Stat Membru jawtorizza d-dħul jew it-transitu fit-territorju tiegħu tal-persuni elenkati fl-Anness I jew II, din l-awtorizzazzjoni għandha tkun limitata għall-objettiv li għalih tingħata u għall-persuni li tikkonċerna.

▼B

*Artikolu 5*

▼M1

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li huma fil-pussess ta' jew ikkontrollati direttament jew indirettament minn persuni jew entitajiet li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun identifika f'konformità mal-Artikolu 4(1)(a) jew li huma miżmuma minn entitajiet li huma fil-pussess ta' jew ikkontrollati direttament jew indirettament minnhom jew minn kwalunkwe persuna li qiegħda taġixxi f'isimhom jew taħt l-ordnijiet tagħhom, kif indentifikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, għandhom jiġu ffriżati.

Il-lista tal-persuni msemmija fl-ewwel subparagrafu huma mniżżla fl-Anness I.

▼B

2. L-ebda fond, assi finanzjarji jew riżorsi ekonomiċi ma għandhom isiru disponibbli, direttament jew indirettament, lil jew għall-benefiċċju tal-persuni jew l-entitajiet imsemmijin fil-paragrafu 1.

3. L-Isati Membri jistgħu jippermettu eżenzjonijiet mill-miżuri msemmijin fil-paragrafi 1 u 2 fir-rigward ta' fondi u riżorsi ekonomiċi li huma:

(a) meħtieġa għal spejjeż bażiċi, inklużi ħlasijiet għal oġġetti tal-ikel, kera jew ipoteka, mediċini u kura medika, taxxi, poloz ta' assigurazzjoni, u ħlasijiet għall-użu ta' servizzi pubbliċi;

▼B

(b) maħsubin esklużivament għall-ħlas ta' drittijiet professjonali raġonevoli u għar-rimborż ta' spejjeż li huma assoċjati mal-provvista ta' servizzi legali;

(ċ) maħsubin esklużivament għall-ħlas ta' onorarji jew kontijiet għal servizz, skont il-liġijiet nazzjonali, għal servizzi ta' rutina fiż-żamma jew il-manteniment ta' fondi ffriżati, jew riżorsi ekonomiċi;

(d) meħtieġa għal spejjeż straordinarji, wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet u b'approvazzjoni minn dan tal-aħħar;

(e) is-soġġett ta' sentenza jew garanzija ġuridika, amministrattiva jew arbitrali, li f'tali każ il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi jistgħu jintużaw biex jissodisfaw dik il-garanzija jew sentenza sakemm il-garanzija jew is-sentenza kienet iskritta qabel ma l-Kumitat tas-Sanzjonijiet indika lill-persuna jew l-entità kkonċernata, u mhijiex għall-benefiċċju ta' persuna jew entità msemmijin f'dan l-Artikolu, wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

L-eżenzjonijiet imsemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 3 jistgħu jsiru wara notifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet mill-Istat Membru kkonċernat tal-intenzjoni tiegħu li jawtorizza, fejn adatt, aċċess għal tali fondi, u riżorsi ekonomiċi, u fin-nuqqas ta' deċiżjoni negattiva mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet fi żmien jumejn ta' ħidma minn tali notifika.

4. Il-paragrafu 2 m'għandux japplika għaż-żieda mal-kontijiet iffriżati ta':

(a) imgħax jew qligħ ieħor fuq dawk il-kontijiet; jew

(b) ħlasijiet dovuti taħt kuntratti, ftehimiet jew obbligi li kienu konklużi jew li rriżultaw qabel id-data li fiha dawk il-kontijiet saru soġġetti għall-miżuri restrittivi skont il-Pożizzjoni Komuni 2004/852/PESK jew din id-Deċiżjoni,

dment li tali imgħax, dħul u ħlasijiet oħra jkomplu jkunu soġġetti għall-paragrafu 1.

▼M1

*Artikolu 6*

1. Il-Kunsill għandu jistabbilixxi l-lista mniżżla fl-Anness I u jemendaha f'konformità mad-deċiżjonijiet meħudin mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

2. Il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi fuq proposta minn Stat Membru jew mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, għandu jistabbilixxi l-lista li tidher fl-Anness II u jemendaha.

*Artikolu 7*

1. Meta l-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jaħtar persuna jew entità, il-Kunsill għandu jinkludi din il-persuna jew entità fil-lista mniżżla fl-Anness I.

▼M1

2. Meta l-Kunsill jiddeċiedi li jissoġġetta persuna jew entità għall-miżuri msemmija fl-Artikoli 4(1)(b), huwa għandu jemenda l-Anness II kif meħtieġ.

3. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu lill-persuna jew l-entità kkonċernata, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar tagħha fil-lista, direttament, jekk l-indirizz tagħha huwa magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' notifika, li tipprovdilha l-possibbiltà li tippreżenta kummenti.

4. Jekk jiġu fformulati kummenti jew jekk jiġu ppreżentati elementi ġodda ta' prova sostanzjali, il-Kunsill għandu jirrevedi d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna jew l-entità kif meħtieġ.

*Artikolu 8*

1. L-Annessi I u II għandhom jindikaw ir-raġunijiet għall-elenkar fil-lista tal-persuni u l-entitajiet, li huma pprovduti mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet fir-rigward tal-Anness I.

2. L-Annessi I u II għandu jkun fihom ukoll, jekk tkun disponibbli, l-informazzjoni meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-persuni jew tal-entitajiet ikkonċernati li hija pprovduta mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet fir-rigward tal-Anness I. Fir-rigward tal-persuni, din l-informazzjoni tista' tinkludi l-isem u l-kunjom, inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, in-nazzjonalità, in-numru tal-passaport u dak tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf, il-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-entitajiet, din l-informazzjoni tista' tinkludi l-isem, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-indirizz professjonali. L-Anness I għandu jsemmi wkoll id-data tal-ħatra mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

▼B

*Artikolu 9*

Il-Pożizzjonijiet Komuni 2004/852/PESK u 2006/30/PESK huma b'dan imħassrin.

▼M1

*Artikolu 10*

1. Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

2. Għandha tiġi riveduta, emendata jew imħassra, kif ikun xieraq, f'konformità mad-deċiżjonijiet rilevanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

3. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 4(1)(b) għandhom jiġu riveduti f'intervalli regolari u mill-inqas kull tnax-il xahar. Huma m'għandhomx jibqgħu japplikaw fir-rigward tal-persuni u l-entitajiet ikkonċernati jekk il-Kunsill jistabbilixxi, f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 6(2) li l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-applikazzjoni tagħhom m'għadhomx jiġu sodisfatti.

▼B

►M1 *ANNESS I* ◄

▼M1

**Lista tal-persuni msemmija fl-Artikolu 4(1)(a) u l-Artikolu 5**

▼B

| | Isem (u psew-donomi possibbli) | Informazzjoni għall-identifikazzjoni (data u post tat-twelid (d.t.t. u p.t.t.), numru tal-passaport (Pass.)/karta tal-identità eċċ.) | Raġunijiet għall-indikazzjoni | Data tal-indikazzjoni min-NU |
|---|---|---|---|---|
| 1. | BLÉ GOUDÉ, Charles (psew-donomu Général; Génie de kpo, Gbapé Zadi) | d.t.t.: 1.1.1972<br>Ċittadinanza: Ivorjana<br>P.: 04LE66241 République de Côte d'Ivoire Maħruġ fi: 10.11.2005 validu sal-9.11.2008<br>PD.: AE/088 DH 12 République de Côte d'Ivoire maħruġ fil-20.12.2002 validu sal-11.12.2005<br>P.:98LC39292 République de Côte d'Ivoire maħruġ fil-24.11.2000 validu sal-23.11.2003<br>Post tat-twelid: Guibéroua (Gagnoa) jew Niagbrahio/Guiberoua jew Guiberoua<br>Indirizz magħruf fl-2001: Yopougon Selmer, Bloc P 170; ukoll Hotel Ivoire<br>Indirizz iddikjarat fid-dokument tal-ivvjaġġar n. C2310421 maħruġ mill-Isvizzera fil-15.11.2005 u validu sal-31.12.2005: Abidjan, Cocody | Mexxej tal-COJEP ("Patrijotti Żgħażagħ") Dikjarazzjonijiet pubbliċi ripetuti li jħeġġu l-vjolenza kontra l-installazzjonijiet u l-persunal tan-Nazzjonijiet Uniti u kontra l-barranin; direzzjoni ta' u parteċi-pazzjoni f'atti ta' vjolenza minn milizja tat-toroq, inklużi swat, stupri u eżekuzzjonijiet ekstraġudizzjarji intimidazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti, il-Grupp ta' Ħidma Internazzjoanli (IWG), l-oppożizzjoni politika u l-istampa indipendenti; sabotaġġ tal-istazzjonijiet tar-radju internazzjonali; ostakolu għall-azzjoni tal-IWG, l-Operazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Côte d'Ivoire (UNOCI), il-Forzi Franċiżi u l-proċess ta' paċi kif definit bir-Riżoluzzjoni1643 (2005). | fis-7 ta' Frar 2006. |
| 2. | DJUÉ, Eugène N'goran Kouadio | d.t.t.: 1.1.1966 jew 20.12.1969<br>Ċittadinanza: Ivorjana<br>P.: 04 LE 017521 maħruġ fl-10 ta' Frar 2005 u validu sal-10 ta' Frar 2008 | Mexxejj tal-Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire (UPLTCI). Dikjarazzjonijiet pubbliċi ripetuti li jħeġġu l-vjolenza kontra l-installazzjonijiet u l-persunal tan-Nazzjonijiet Uniti u kontra l-barranin; direzzjoni ta' u parteċi-pazzjoni f'atti ta' vjolenza minn milizja tat-toroq, inklużi swat, stupri u eżekuzzjonijiet ekstraġudizzjarji, ostakolu għall-azzjoni tal-IWG l-UNOCI, il-forzi Franċiżi u l-proċess ta' paċi kif definit bir-Riżoluzzjoni 1643 (2005). | fis-7 ta' Frar2006. |
| 3. | FOFIE, Martin Kouakou | d.t.t.: 1.1.1968<br>Ċittadinanza: Ivorjana<br>Post tat-twelid: BOHI, Cote d'Ivoire<br>Burkina Faso Numru tal-Karta tal-Identità: 2096927 maħruġa fis-17 ta' Marzu 2005<br>Burkina Faso Ċerifikat ta' Ċittadinanza: CNB N.076 (17 ta' Frar 2003)<br>Isem il-missier: Yao Koffi FOFIE<br>Isem l-omm: Ama Krouama KOSSONOU<br>Numru tal-Karta tal-Identità tal-Côte d'Ivoire: 970860100249 maħruġa fil-5 ta' Awwissu 1997 valida sal-5 ta' Awwissu 2007 | Chief Corporal New Force Commandant, Korhogo Sector. Forzi taħt il-kmand tiegħu impenjati fir-reklutaġġ ta' suldati tfal, ħtif, impożizzjoni ta'-xogħol infurzat, abbuż sesswali tan-nisa, arresti arbitrarji u eżekuzzjonijiet ekstraġu-dizzjali, kontra l-konvezjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali: ostaklu għall-azzjoni tal-IWG, l-UNOCI, il-forzi Franċiżi u l-proċess ta' paċi kif definit bir-Riżoluzzjoni 1643 (2005). | fis-7 ta' Frar2006. |

▼**M1**

*ANNESS II*

**Lista tal-persuni msemmija fl-Artikolu 4(1)(b)**

| | Isem (u psewdonomi possibbli) | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Raġunijiet |
|---|---|---|---|
| 1. | Is-Sur Pascal Affi N'Guessan | Imwieled fl-1 ta' Jannar 1953, f'Bouadikro;<br>numru tal-passaport: PD-AE 09DD00013. | Segretarju ġenerali tal-Front Populaire Ivoirien (FPI), ex-Prim Ministru<br>Pożizzjoni radikali u diżinformazzjoni attiva.<br>Inċitament għall-vjolenza. |
| 2. | Tenent-Kurunell Nathanaël Ahouman Brouha | Imwieled fis-6 ta' Ġunju 1960. | Kmandant tal-Groupement de Sécurité de la Présidence de la République (GSPR).<br>Implikat fir-repressjoni tal-25 ta' Marzu 2004.<br>Membru tal-*Escadrons de la mort.* |
| 3. | Is-Sur Gilbert Marie Aké N'Gbo | Imwieled fit-8 ta' Ottubru 1955 f'Abidjan<br>Numru tal-passaport: 08 AA 61107 | Preżunt Prim Ministru u Ministru għall-Ippjanar u l-Iżvilupp |
| 4. | Is-Sur Pierre Israël Amessan Brou | | Direttur Ġenerali tar-Radio Télévision Ivoirienne (RTI).<br>Responsabbli mill-kampanja ta' diżinformazzjoni. |
| 5. | Is-Sur Frank Anderson Kouassi | | President tal-Conseil National de la Communication Audiovisuelle (CNCA).<br>Kompliċità attiva fil-kampanja ta' diżinformazzjoni. |
| 6. | Is-Sinjura Nadiana Bamba | Imwielda fit-13 ta' Ġunju 1974 f'Abidjan<br>Numru tal-passaport: PD - AE 061 FP 04 | Direttriċi tal-grupp editorjali: Le temps Notre voie.<br>Responsabbli mill-kampanja ta' diżinformazzjoni u inċitament għal mibegħda u vjolenza interkomunitarja. |
| 7. | Is-Sur Kadet Bertin | Imwieled qrib l-1957 f'Mama. | Kunsillier tas-Sur Gbagbo b'rigward għas-sigurtà.<br>Responsabbli mit-traffikar ta' armi għall-"Presidenza". |
| 8. | Général Dogbo Blé | Imwieled fit-2 ta' Frar 1959 f'Daloa. | Kap tal-korp tal-Gwardja repubblikana.<br>Parteċipazzjoni fl-offensiva tal-4-6 ta' Novembru 2004 u fl-avvenimenti tal-jiem segwenti f'Abidjan. Membru tal-*Escadrons de la mort.*<br>Implikat fir-repressjoni tal-movimenti popolari. |
| 9. | Is-Sur Paul Antoine Bohoun Bouabré | Imwieled fid-9 ta' Frar 1957, f'Issia<br>Numru tal-passaport: PD AE 015 FO 02 | Ex Ministru tal-Ippjanar u l-Iżvilupp. |
| 10. | Uffiċjal distrettwali Oulaï Delefosse | | Ex uffiċjal ta' kollegament fil-forza Lima.<br>Responsabbli mill-Union patriotique pour la résistance du Grand Ouest (UPRGO).<br>Responsabbli għat-theddid kontra s-suldati tal-forza LICORNE.<br>Implikat fir-reklutaġġ ta' merċenarji Liberjani.<br>Kap tal-milizja pro-Gbagbo.<br>Implikat f'abbużi. |

▼**M1**

| | Isem (u psewdonomi possibbli) | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Raġunijiet |
|---|---|---|---|
| 11. | Ammiral Vagba Faussignau | Imwieled fil-31 ta' Diċembru 1954 - f'Bobia. | Kmandant tal-Marina Ivorjana - sotto kap tal-Persunal militari. |
| 12. | Pasteur Gammi | | Kap tal-Mouvement ivoirien pour la libération de l'Ouest de la Côte d'Ivoire (MILOCI).<br>Implikat fl-attakk ta' Logoualé (28 ta' Frar 2005).<br>Implikat fl-abbużi kontra il-popolazzjonijiet mhux indiġeni jew ta' minoranza etnika fil-Punent f'Novembru u Diċembru 2010. |
| 13. | Is-Sur Laurent Gbagbo | Imwieled fil-31 ta' Mejju 1945 f'Gagnoa | Preżunt President tar-Repubblika |
| 14. | Is-Sinjura Simone Gbagbo | Imwielda fl-20 ta' Ġunju 1949 f'Moossou | Il-konjuġi tas-Sur Gbagbo.<br>President tal-grupp tal-Front Populaire Ivoirien (FPI) fl-Assemblea Ġenerali. Suspettata li żżomm netwerks paralleli politiko-reliġjużi li jopponu r-riżoluzzjonijiet internazzjonali. |
| 15. | Ġeneral Guiai Bi Poin | Imwieled fil-31 ta' Diċembru 1954 f'Gounela. | Kap tas-Centre de Commandement des Opérations de Sécurité (CECOS).<br>Implikat fir-repressjoni ta' Marzu 2004.<br>Implikat fl-avenimenti ta' Hôtel Ivoire (Novembru 2004).<br>Implikat fir-repressjoni tal-movimenti popolari ta' Frar, Novembru u Diċembru 2010. |
| 16. | Is-Sur Denis Maho Glofiei | Imwieled f'Val de Marne | Responsabbli mill-Front de libération du Grand Ouest (FLGO).<br>Kap tal-milizja pro-Gbagbo.<br>Implikat f'abbużi. |
| 17. | Kaptan Anselme Séka Yapo | Imwieled fit-2 ta' Mejju 1973 f'Adzopé | Gwardja tal-korp tas-Sinjura Gbagbo.<br>Membru tal-*Escadrons de la mort*. Implikat f'abbużi u qtil. |
| 18. | Is-Sur Désiré Tagro | Imwieled fis-27 ta' Jannar 1959 f'Issia<br>Numru tal-passaport: PD - AE 065FH08. | Preżunt Ministru tal-Intern, Segretarju ġenerali tal-"Presidenza".<br>Implikat fir-repressjonijiet vjolenti tal-movimenti popolari ta' Frar, Novembru u Diċembru 2010. |
| 19. | Is-Sur Paul Yao N'Dré | Imwieled fid-29 ta' Diċembru 1956. | President tal-Kunsill Kostituzzjonali.<br>Ivvalida b'mod konxju riżultati foloz tal-elezzjoni presidenzjali tal-31 ta' Ottubru u t-28 ta' Novembru 2010 |